

経費支弁書 / 经费支付书
STATEMENT OF FINANCIAL ABILITY

20____年____月____日
year month day

大東文化大学 学長 殿
大东文化大学 校长先生
To: President, Daito Bunka University

志願者氏名 / 申请者姓名
Name of applicant _____

国籍 / 国籍 生年月日 / 出生年月日 _____年____月____日
Nationality _____ Date of birth _____ year month day

私は上記の者の経費支弁者として、同人が日本に留学することに同意します。私はまた、上記の者が留学を許可された際には、本人の行動と金銭上の義務に関する問題についても、一切の責任を負います。

作为上述人的经费支付者，我同意该人到日本留学。另，上述人如被允许留学，我负责关于本人的行动和金
钱上的一切问题。

I agree, as the financial supporter for school expenses, to the above mentioned applicant to study abroad in Japan. I shall be also responsible for her/his behavioral and financial obligations after the above student has been admitted to Daito Bunka University.

経費支弁者氏名 (自署) / 经费支付者姓名(亲自签名)
Name of the financial supporter (Printed by the financial supporter) _____

国籍 / 国籍 生年月日 / 出生年月日 _____年____月____日
Nationality _____ Date of birth _____ year month day

現住所 / 现地址 〒 電話番号 / 电话号码
Present address _____ Tel. _____

職業 (詳細に) / 职业(详细地填写)
Occupation(in detail) _____

勤務先名およびその所在地 (番地まで詳細に記入) / 工作单位及其所在地(填写详细的地址)
Name of office and its address(Filling out its address at length) _____

〒 電話番号 / 电话号码
Tel. _____

本人との関係および経費支弁者となった理由 / 与本人的关系以及作为经费支付者的理由
Your relationship with the applicant, and the reason why you are her/his the financial supporter.

